

Szerkesztési iroda:

Füster Szt. Ferenczék háza, emelet, balra. — Szerkesztővel értekezni lehet mindennap 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény **Margitai József** szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischer Fülöp könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak nyílítottak és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számítottak

MURAKÖZ

MAGYAR ÉS HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMERETTERJESZTŐ ÉS SZÉPIRODALMI BETILAP.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A „Muraközi tisztis öngyelész szövetkezet”, a „Csáktornyai takarékpénztár”, a „Muraközi takarékpénztár”, az „Alsó-Muraközi-Takarékpénztár” és „Öngyelész-szövetkezet” s a Muraköz-hegyvidéki közművelődési „Önközpont” hivatalos közlönye.

Előfizetési árak:

Egyész évre 4 frt
Fél évre 2 frt
Negyed évre 1 frt
Egyes számú 10 kr.

Hirdetések megfizetésének:
Budapesten: Goldberger A. V. és
Eckstein B. hird. irad. Bécében:
Schalek H., Dukas M., Gypellik A.,
Daube G. L. és társainál és Herndl
Brünnen: Stern M.

Nyilttér petisora 10 kr.

Nyilt levél

»Muraköz« szerkesztőségéhez!

Tekintetes Szerkesztő ur!

A magyarnyelv szakzerű oktatásában és annak elsajátításában jeleskedő muraközi tanítók és növendékek 1886–7 tanévről szóló megjutalmazásának eredményét becses lapja 1888. évi 8-ik számában közvéteven: elszámolásom zárlatához képest, az 1888 évi, illetve 1887 8 tanévi — immár harmadik — kiosztásra, a következő tételek maradtak nyilvántartásban:

1) A zalavármegyei nemesi pénztár választmányának évi adománya 120 frt.
2) Lázár Bernát ur adományának maradéka 170 frt.
3) Hirschler Lipót, Miksa, Henrik s Jakab urak harmadik évi részlete 200 frt.
4) A jutalompénzek régi kamata 33 frt 40 kr.
5) A harmadik kiosztásig esedékes új kamatok 14 frt 53 kr.

Összesen 537 frt 93 kr.

Az »első magyar általános biztosító társaság« által a megyei árvaszék gyámhatósága alatt álló gyámoltak és gondnokok épületeinek tűzkár elleni biztosítása tárgyában 1886. évi december hó 20-án hat évre kötött szerződés 5. pontja szerint megajánlott évi 300 frtnyi összegből, Zalavármegye törvényhatósági bizottságának és a megyei közigazgatási bizottságnak lelkes elhatározásához képest 100 frttal a magyarnyelv oktatásában kiváló sikert feltűnítő horvát és vendjúk iskolákban működő tanítók, 200 forinttal pedig a magyarnyelv tanulásában legfőbb eredményt felmutató horvát és vendjúk növendékek lévén megjutalmazandók — a fennebbi végösszeghez járul még ezen hat évre terjedő ajánlat első részlete a kiosztásig esedékes kamatokkal együtt.

Tehát 537 frt 93 kr.

307 frt 77 kr.

Összesen 845 frt 70 kr.

Végül ehez adván egy csáktornyai asztaltársaság 12 frtnyi adományát 30 kr. kamattal együtt, lesz a végösszeg 858 frt.

A) Az »első magyar általános biztosító társaság« 307 frt 77 krajczárnyi összege a többi kamattal 308 frt 60 krajczárnyi összegűen a következők közt osztatott ki:

Tóth Sándor perlaki állami iskolai igazgató tanító 40 frt
Horváth Gyula stridói áll. isk. tanító 30 frt
Benkovich János bagonyai r. k. tan. 30 frt

Muraközi iskolák.

Második hegykerületi állami iskola 12 frt

Negyedik hegykerületi áll. iskola 12 frt
Perlaki állami iskola 24 frt
Stridói áll. iskola 20 frt
Ráczkánizsai áll. iskola 12 frt
Beliczai róm. kath. iskola 8 frt
Bottornyai r. k. iskola 8 frt
Drávavásárhelyi r. k. iskola 8 frt
Czirkovlyáni r. k. iskola 8 frt
Felsőmihályveczi r. k. iskola 8 frt
Mikszavári r. k. iskola 8 frt
Draskoveczyi r. k. iskola 8 frt
Viziszentgyörgyi r. k. iskola 8 frt
Tuskeszentgyörgyi r. k. iskola 8 frt

Vendvidéki iskolák.

Gánicsai állami iskola 12 frt
Bagonyai r. k. iskola 8 frt
Bellatincai r. k. iskola 8 frt
Bisztriczeyi r. k. iskola 12 frt
Cserencsöczyi r. k. iskola 8 frt
Turniscai r. k. iskola 8 frt

Összesen 308 frt.

B) A nemesi pénztár választmányának adományából megjutalmazottak:

Márkus Sándorné molnárii áll. isk. tanítónő 30 frt
Fuchs Adolf szoboticzai r. k. tanító 30 frt
Kiss Lénárd alsó-krályveczi r. k. tanító 30 frt
Nagy Lajos muraszentmártoni r. k. tanító 30 frt

Összesen 120 frt.

C) Lázár Bernát ur adományából megjutalmazottak:

Kovács Gyula stridói áll. isk. igazgató tanító 40 frt
D) Hirschler Lipót, Miksa, Henrik s Jakab urak adományából megjutalmazottak:
Luttár Nándor gánicsai áll. isk. tanító 40 frt
Gönczi Ferencz zrinyifalvi áll. isk. tanító 30 frt
Tóth Kálmáné hodosáni áll. isk. tanítónő 30 frt

Hodosáni áll. iskola 9 frt
Zrinyifalvi áll. iskola 8 frt
Muraszerdahelyi közs. isk. 6 frt
Alsó-domborui r. k. iskola 8 frt
Goricsáni r. k. iskola 6 frt
Krályveczi r. k. iskola 5 frt
Kottorai r. k. iskola 8 frt
Murasiklósi r. k. iskola 5 frt
Muraszentmártoni r. k. iskola 8 frt
Szentmártoni r. k. isk. 7 frt
Szoboticzai r. k. iskola 8 frt
Szelenzei r. k. iskola 5 frt
Túrscsicsai r. k. iskola 5 frt
Vidoveczyi r. k. iskola 7 frt
Zalaujvári r. k. iskola 5 frt

Összesen 200 frt.

E) A csáktornyai asztaltársaság a jutalompénzek kamatjából 25 frt 60 krajczárnyi összegűen

tett adományát a csáktornyai községi elemi iskola növendékei kapták.
Az A) B) C) D) E) csoportok szerint tehát kiosztatott összesen 693 frt!
Eszert az 1889. évi, illetve 1888—9 tanévi negyedik kiosztásra nyilvántartásban maradt:
1) A nemesi pénztár választmányának évi adománya 120 frt
2) Az »első magyar biztosító társaság« második részlete 300 frt
3) Lázár Bernát ur adományának maradéka 130 frt
4) Hirschler Lipót, Miksa, Henrik s Jakab urak negyedik részlete 200 frt
5) Kamattmaradék 35 frt
6) A negyedik kiosztásig esedékes kamatok.
7) A negyedik kiosztásig esetleg beérkezendő új adományok.

Dugovics Pál, Hirschler Miksa, Kayser Lajos, Koczeth Máttyás, Kostyál Ferencz, Luperszkek József, Molnár Elek, Szabó Imre, Szabó Lajos, Vratsits Károly ministeri iskolafelügyelő s gondnoksági elnök uraknak a kiosztás alkalmából tanúsított buzgósgáukért, tisztelt Szerkesztő urnak pedig jelen elszámolásom szives közlésteleért legbensőbb köszönetemet kifejezve s az elszámolásom adatait igazoló összes okmányokat mellékelve, maradtam

Hazafiai üdvözléttel

Zala Egerszeg, 1889. febr. hó 4.

Dr. Buzsicska Kálmán.
kir. tanfelügyelő.

Csáktornya és vidéke gyásza.

Rudolf trónörökös elhunyna alkalmával Csáktornyaközönsége is méltó kifejezést adott gyászának. A városházára a szolgabíróóság az áll. képezde, a polgári és elemi iskola, a kir. postahivatal, a kir. járásbíróóság, a kir. közegyző az izr. hitközség és csáktornyai takarékpénztár épületeire, nemkülönben magán épületekre gyászlobogót tűstek ki. A járási főszolgabíró ur a lakodalmas népnek egy hétre beiltotta zenével vonulni az esküvőre, ugyszintén a helybeli zenészeknek a vendég ékben való zenéjét. A temetés napján az összes iskolákban szünet adatott; a dalgyesület ugyanezen napon nem tartott próbát. A róm. kath. templomban holnap 10 órakor tartatik gyász istentisztelet. — Az izr. imaházban e hó 7-én reggel 11 órakor gyászistentisztelet tartatott. A templom minden része megtelt a számos közönséggel. Közöttük a helybeli hatóságok, hivatalok és tantszültek képviselőivel. A szószek gyászfátyollal volt bevonva. A szónoklat előtt az áll. képezde növendékei lübnér kath. kántor physharmonium kísé-

rete mellett gyászalt énekeltek. Ezt követte Schwarz rabbi magyar egyházi szónoklata és imája, amely mély hatást gyakorolt a jelenlévőkre; többen nem tudták könnyeiket elfojtani a kitünő beszéd alatt. Az ima után Spitz Izidor izr. kántor szépen, megható gyászalt énekel physharmonium kíséret mellett, ezt ismét a képezdészek éneke követte, mire az istenitüzelet véget ért. A nagyszámu közönség meghatóan oszlott szét.

— Perlakról írják: Tekintetes Szerkesztőség! Sziveskedjék b lapjában a következő értesítést közzétenni: A perlaki önk. tüzoltó egylet a f. hó 10 én megtartatni szándékolta táncestélyt, tekintettel ama országos gyászra, mely ő Fensége Rudolf trónörökös váralan halála folytán bekövetkezett — f. hó 17-ére napolta el. A választmány.

— Alsó-Domboruról írják a következőket: T. Szerk ur! Tisztelettel értesítjük, hogy az alsó-domborui olvasókör által f. hó 9-én rendezendő tánczosorúcska az országos gyász miatt elhalasztott. Tisztelettel a rendezőség.

CSARNOK.

OH HAZAM!

(Sonett).

Ha néha-néha jászai képzelettel
A multon andaloga tévedez
Lelkem, ... s rajongva ki-kitévedez
A sze t öröm hullamozó hevével:

Te vagy hazám! ez elragadtatásnak
Oka ... Miért? ... tán kerdi valaki? ...
Kérdezd a történelmet, s vértapon ...
Multat találsz, — dicsőt! — Milyen nincs
másnak ...

Csak neked édes szép magyar hazám!
Igen! a múlt dicső ... S jövőd? ... talány.
Melyet egy újabb nemzedék old majd meg.

Buzdítsa, lelkesitse majdan őket
A nagy, magasztos, égi gondolat:
— Tegyük! mert így hazánkra üdv tudak.

Zágráb, 1889. jan.

Horváth István Honor
szit. fer. r. ald.

ASRA.

(Heine H.)

Ott sétált több nap fel és alá
A háremkertben a szultán leánya,
S elnézte melán, a szokókat
Illatos vizét hogy veti, hányja!

S ott állt az ifju szolga némán,
Es nézte szemét a szép leánynak;
Sóhajt, eped titkon utána,
Es napról-napra mind halványabb.

Ránéz a lány is néha néha,
A halvány ifjut, szegényt megzánja:
„Hová való vagy halvány ifju?”
A szolga így felelt meg rája:

„Forró Yemen volt az én hazám,
Es a nevem, szultán, — Mehemed;
Mint fajom, én is olyan vagyok,
Meghalok, hogyha szeretek!”

Szombathy B.

D A L.

Válik a fa levelétől,
Gólya, fecke utra készül;
Szárga lett a mező, határ,
Isten veled, fecke-madar!

Visszaszállasz azt ígérted.
Ha vége lesz fagnak télnek.
Meg is jöttél, pedig téged
Üresen várt kicsi fészeked.

A babám is azt ígérted,
Itt a szíve, eljö érte;
De nem jött hiába vártam,
Emléket szívembe zártam.

Szombathy B.

CSEND HONOL.

Csend honol a Mura völgyén,
Azon busan mélaok én.
Némán elhal már a hangom,
Nincs ki arra választ adjon.

Ritkán felel egy-egy hullám,
Mintha válaszolna babám.
Pedig tudom, hogy csak álom,
Mert meghalt s hiába várom.

Kollárs.

KÜLÖNFÉLEK.

— Választmányi gyűlést tartott e hó 5 én a muraközi tanítókör. Jeney Gusztáv elnök indítványára a tanítókör választmánya mely tájalmának jegyzőkönyvileg adott kifejezést Rudolf trónörökös elhunytá által a nemzetet ért csapás fölött. A központi választmánynak a tanítói nyugdíj törvény reviziója ügyében a képviselőház hoz beadott memorandumhoz a választmánya hozzájárul s a három muraközi orsz. képviselőt e czélból megkeresni e határozta. — A b. esti tanítóegylet ama kérdésére, hogy az idén egyetemes tanítói gyűlés legyen e, vagy végrehajtó bizottsági ülés? a választmány a végrehajtó bizottsági ülés mellett nyilatkozik, amely az 1890-iki rsz. tanítói gyűlést előkészítendő.

— A Csáktornya-ukki vasutvonal építését még ez évben feltétlenül megkezdik. Azonban újabb hírek szerint nem a Lendva és Mura Szerdahely felé vezetnék a vonalat hanem Zala-Egerszegről, Bak Szécsi-Sziget, Kerka Sz. Miklósnak, úgy hogy Bottornya tájékan jönné át a Murán Csáktornyára. Ezen te v. szerint az építés 300 ezer forinttal kevesebbe kerülne, mert a vonal egyenesebb s rövidebb. Ez újabb terv még nincs végleg eldöntve, de ha valósulna érzékenyen sütaná a Lendvát és a vend vidéket.

— A csáktornyai takarékpénztár részvénytársaság 1888-ik évi XVII évf. mérleg és vagyon kimutatása megjelent. A mérleg és vagyon egyenlege: 413'611 frt 46 kr. a veszteség és nyeresemény egyenlege: 37'950 frt 80 kr. a fizta nyereség 8'650 frt ill. tőleg 107'67 frt 24 kr. Az évi rendes közgyűlés e hó 14-én d. u. 3 órákor tartatik meg. A részvénytársaság igazgatója Neumann József, aligazgatója ifj. Szeiwerth Antal könyvelője Weisz Miksa.

— A csáktornyai kir. posta és távirtdaró hivatal 1888-ik évi pénztári forgalma: Jövedéki bevétel 15'484 frt, kiadás 8358 frt 68 kr. tisztajövedelem 7125 frt 32 kr. Utalvány forgalom: Feladatot 13'103 darab 495,253 frt 30 kr. és kifizetett 10'318 darab 384,598 frt 12 kr. utalványt.

— A csáktornyai Muraközi takarékpénztár VIII évi vagyonkimutatása és mérlege az 1888 ik üzletév őli széküldetett a részvényeseknek. A mérleg számla 533561 frt 18 kr. egyenleget tüntet ki. Nyeresemény 8614 frt 61 kr. A veszteség és nyereség számla egyenlege 28684 frt 30 kr. A közgyűlés f. é. február 23-án d. u.

3 órákor lesz. A részvényesek neve is fel van tüntetve a vagyonkimutatásban; a 200 drb részvény 41 gyűn között oszlik meg. A takarékpénztár igazgató a Sankonyi Zsigmond, aligazgató a Benedikt Ede, könyvvezetője Baumann Zsigmond.

— A szomszedságból Új hid a Dráván. A közel szomszedságunkban fekvő Fridau, stayer városnál a horvát és stayer kormány, a déli vasuti társaság, a szomszéd birtokosság segélyéből hidat építettek a Dráván. Az új hid m. hó 16-án adarott át a forgalomnak. — A varazdi dalegylet, amely 13 év óta áll fenn, tekintve a lakosság számát, (11 ezer) nem a legjobban áll; csak 20 tagja van Nalunk jobban állanak a dalegylet ügyei, mert 3—4 ezer lakos mellett 30 a dalegylet tagjainak száma — Gyászhir. Tomasi Károly varazdi tekintélyes polgár, a varazdi takarékpénztár igazgatója m. hó 29 én 68 éves korában meghalt. Temetése nagy részvét mellett ment végbe. A megboldogultnak mint muraköi birtokosnak vidékünkön is számos ismerőse volt. Nyugodjék békével.

— A perlaki Alsó-muraközi takarékpénztárral egyesült önszegélyző szövetkezet mérleg kimutatása az 1888 ik évről küldetett be hozzánk. A mérlegből 66384 frt 16 kr. egyenleg tünik ki. A szövetkezetnek 302 tagja van 3690 üzletrészeslettel. A rendes közgyűlés 1889 ik évi március 3-án d. u. 2 órákor tartatik meg. A szövetkezet elnöke Dr. Böhm Siedney, pénztárnoka Verly Ferencz, könyvelője Lenk József.

— Meghívó A perlaki önk. tüzoltóegylet saját pénztára javára a nyugvenedglő nagytermében f. é. február hó 10-én tombolával egybekötött zártkörű táncvizalmat rendez. Belépti díj: személynként 50 kr. Felülállítások köszönettel fogadta nek s hrlapilag nyugtázatnak. Kezdeté este 8 órákor (Elhalasztott e hó 17-ére)

— Alsó Krályevcezz és vidékének fiatalsága Alsó-Krályevcezen Eismelayer Ferencz vendéglőjében f. évi február hó 16-án zártkörű táncmulatságot rendez. Belépti díj: személynként 50 kr. családjegy 1 frt. Kezdeté 8 órákor.

— A legolcsóbb magyar élezcslap. A Budapesten megjelent „Mátyás Diák” című élezcslap második évfolyamának legutóbbi számát beküldték hozzánk. A haz fia szeltemben szerkesztett élezcslap a magyar nép kívánalmainak teljesen megfelel. Képei — amelyeket Homicskó rajzol — krünök és szövege mulatató. A „Mátyás Diák” előfizetési ára egy negyed vve csak 1 frt. Előfizetéseket elfogad és mutaványszámot készségesen küld a kiadóhivatal kishid utca 9. sz.) ha e végből hozzá egy levelező lapon fordulnak.

Beküldetett Zalavármegye az 1848 49 évi szabadsgharczban. Összeállította es írta: Novák Mihály. Kapható a szerzőnél (1 frt) Andrásridán (p. Zala-Egerszeg). Érdekes adatokat srol fel benne a szöveg a megyéről és különösen Muraközről is, azért ajánljuk t. olvasóink figyelmébe. Az adatok hitelesek mert a megyei levéltárból kerültek napvilágra.

— Megyei hírek. Rudolf trónörökös gyászsete alkalmával összes megyei lapjaink gyászkeretben közölték a szomorú hírt olvasóközönségükkel. A főispán ur ő Méltósága e hó 19-ére megyei rendkívüli közgyűlésre hívta össze a törvényhatósági bizottság tagjait, hogy a hazát ér gyászsete alkalmából a megye mély

ajdalmának és igaz részvételnek adjon kifejezést. — Gaal István alsólendvai segédlelkész a felsőszemenyei plebániára administrátorrá neveztetett ki. — Bellatinzen Fusz Nándor alsó-lendvai gyógyszerész főkönyvtárgyszertárt rendezett be. A gyógyszeriar felügyelője: Simon Károly okl gyógyszerész. — Keszthelyen a polgárság második takarékpénztár létesítésén buzgólkodik. 300 részvény lez; a mult heten még 60 drb. nem volt aláírva. — Stímenen erős mozgalm van tüzoltó egylet alakítására. Itt az ideje, mert a város 5025 lelket számlál. — Az alsó-lendvai takarékpénztár XVI évi tüzletének kimutatását és mérlegét vettük az 1888 ik évről. Az összes pénztári forgalom 2 896,563 frt 96 kr. volt. A veszteség és mérleg számla 58,585 frt 15 kr. egyenleget mutat. A mérleg számla egyenleg összege 605 328 frt 78 kr. Az évi nyermény 14,004 frt 60 kr. Osztalékul részvényenkint 21 frt. lesz kifizetve. Az évi rendes közgyűlés a. évi márczius 14-ikén délelőtt lesz megtartva. A tárgysorozatba a többi között fel vannak véve: Zárjeczky Vincze volt vezérigazgató emlékének mikénti megörökítését s az Ukk-Csáktornyai vasutvonal törzs részvényeinek aláírásához mily összeg ere éig leendő hozzájárulását célzó indítványok. — Letenyei postamesterré Horváth István nyug. posta- és táviratistát neveztetett ki.

- A lendvai tüzoltó-egyesület bálját febr. 2 ikáról 16-ára tette át

Muraköz multjából.

— Egy 1723 ik évben kelt kézirai nyomán —
Utasítás.

Amely általam mint gyermekeim természetes és törvényes gondnoka által, Muraköz szigetnek várnagya Vondraesek Tóbiás részére kiadott.

- 1) Istent folyton szemel előtt tartván, élete folyása legyen keresztény katolikus és istennek tetszetős.
- 2) Előjáróját, a prefektust tartozik kellő tisztelettel megbecsülni, méltányos ügyekben híven segítségére lenni és az uradalmi ügyekben a prefektustól kiadott rendeleteket pontosan és engedelmesen teljesíteni. — Nemkülönb a prefektus viszont tartozik a várnagynak, mint uradalmi tisztel tekinteni, vele tisztelegesen banni, az uradalmi ügyekben netán teendő előterjesztéseket megállgatni és hivatalos eljárásában szeredkezet nyújtani, különösen pedig alattvalóival szemben tekintélyét fenntartani.
- 3) A várnagy gondja legelőbb is mindenem uradalmi épületek, várakra, házakra, kertekre, majorokra, várak udvaraira, továbbá sörpálinka- és présházakra, pinceszekre, malmokra téglá- és mészkemenzerekre, nemkülönb vizi árkokra, patakokra, tavakra, hidakra, kompokra és más ily egyebekre fordítandó. Az említettek többször megtekintvén, a prefektus tudtával a kisebb hibák ideje korán kijavítandók, hogy a későbbi nagyobb károknak elejét lehessen venni. Kötelessége továbbá az alkalmazott mu-

kasokra nemcsak szorgalmasan felügyelni, hogy a munka jó legyen és kellő szorgalommal végeztessék.

Ezen czélból mindig elegendő mennyiségű mész, téglá, zsindel, deszka, lécz, különféle szög és más egyéb készletben tartandó. — Mindenek előtt azonban felügyelnie oda legyen irányozva, hogy a kényemnek főképen télen 4 hetenkint, nyáron 6 hetenkint jól és bacületesen kitisztíttassanak, hogy ekként a tüves ily teljesen elháríttassék és megelöztessék.

4) Minthogy a várnagynak főképen a gazdaság erdeke a főfeiadata, azért kötelessége szorgalmasan szemmel tartani, hogy a szántóföldek ideje korán megrágyáztassanak, maga idejében felüreszenek, megforgatassanak, meghoronáltassanak, szóval jól elkészíttessenek, s így az őszi, vagy tavaszi vetések az uradalom hasznára jól elvetve legyenek. Kötelessége ügyelni, hogy személyes jelenlétében a gabona maga idején learatva, felkötve és keresztbe rakva legyen. A kereszték számáról a prefektuson és az általa oda rendelt gazdatisztn kívül általa is meggyőződés szerzendő s a gabona az előbb kitisztított helyiségbe beuvarozva és cselézeresen elhelyezve, bacületesen és szorgalmasan kicsépeltessek. — A tisztán kicsépelit gabonát a várnagy a kaszárnyák személyesen adja át s figyeljen, hogy a kaszárnyát a bemérésnél a gabonából valamiképen hasznát ne huzhasson és cséplők meg a cselédek a gabonából ne lopjanak. (Folyt. köv.)

M. ELŐS SZERKESZTŐ

MARGITAI JÓZSEF

TÉCAI VI.

VU ČAKOVCU 10. FEBRUARA 1888.

BRNOJ 7

Urednička pisarna:
Glavni pišac, fraterska hiša, lévo na koudignaciji. — S urednikom medí je svaki dan govorit med 11 i 12 vurom. — Sve pošiljke študo se sadržaju novinah, naj se pošiljaju na ime Margitai Józsefa urednika vu Čakovcu.
Iskudnička pisarna:
Kajitara Mišel Filipova kam se predplatit i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

Predplatna cena je:
Na celo leto 4 flr
Na pol leta 2 flr
Na četvrt leta 1 flr
Pojedini b. nji koštaju 10 kr.
Obznane se poleg pogodbe in fal računaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni znanstveni i povuđljivi list za puk.
Izlazi svaki tijeđen jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Štampeni glasnik: „Medjimurskoga podpomogajudęga štovničkoga društva „Čakovečke šparkeše“, „Medjimurske šparkeše“, „Dolnje-Medjimurske šparkeše“ i „Podpomogajudęga društva“ „Gornje-Medjimurskoga kulturnoga društva“

Kraljević Rudolf.

Čuli smo žalosten glas o nesrećnoj smrti našega oblubljenoga kraljevića Rudolfa. Nemremo zapustiti, da nespomenemo nekolicu rećih od šiviljenja onoga Človeka, od kojega izčekival je celi magjarski narod jednu lepu budućnost, pravu sreću domovine mile. Milijunov srca zaešlo je kada je prvi telegram iz Mayerlinga doneset tužni glas: Kraljević Rudolf vumrl je!

Kaj je još šalostneće, to je glas, da da se je nesrećni kraljević sam vmoril i to vu lovačkom kaštela vu Mayerlingu iz vlastitoga svojega revolvera. S njim bili su herecg Koburg Filip, grof Hoyos i njegov dvorjanik Lošek, koji su se ovdí žilili, da s kraljevićem na lov idu. Nišće nezna, kaj je srok nesrećnoga samoubojstva ar na dan kada bi imali iti na lov, našli su kraljevića pri zaklenjenih vratih, koja su v jutro predreti morali, mrtvoga na posteli ležećega, polek postebe na podu revolver, iz kojega falela je jedna kugla. Čelo kraljevićovo bilo je prestreleno. Temna magla zasira celu stvar i svaki se pita: jeli moguće, da se je sam vmoril onaj veliki muž, od kojega šiviljenja izčekivali su milijuni blagostanja svoje, buduću sreću svoju. Gliboko zdehnul je svaki domorođec nad neopisivim zgubitkom i svi pošiljamo vrću molitvu k nebeskomu oću, da se

smiluje nedužnoj duši preluhlenoga mladoga kraljevića, ter da objaci veličanstvene roditelje i ves narod, da ovaj strahovit vudarec leže podnesti budu mogli.

Mi, kak njegovu buduću verni podaniki puni žalosti želim mir i pokoj pleme itoj njegovoj duši!

Sprevod velikoga pokojnika obavljen je dne 5 ga februara odve er ob 4 vuri sa najvećšom talobnom paradom, pri kojem priuštiti bili su najvišji dostojanstveniki orsaga, kak takaj poslaniki zvunećnih orsagor i vladaror Telo pokopano je vu kripti kapucinske cirkve vu Beču.

Po nesrećnoj smrti jedinoga sina Njegovoga Veličanstva Ferencz Józsefa cesara i kralja imal bi po zakonu na tronušu nasledovati brat Njge, Vel Karol L jos. Nu, ako bi se ovaj od naslednoga prava odrekel, kak se pogovarja, onda bude naslednik bratov najstareši sin Franc Ferdinand. Veli se, da ga je kralj pred se zval ter mu rekel: Sinek moj, ed vezda tebe smatram za mojega naslednika na tronušu. Da bi Bog dal, da bi ovaj visoko mesto zastupati mogel tak kak smo se od Rudolfa ufali!

Čirkular.

Ako bi se pri osiguranoj stranki kakova premena pripetila n pr. ako bi se osigurana stanja vu arendu dala ako bi ova pod sudbenu eksekuciju (konkurz)

došla, ako bi pod tutorstvo podpala, ako bi n, pr fabrika na koj god način prestala delati, ako bi se osigurane pokretnine na drugo mesto prenesle, ako bi se pri kojem drugom društvu osigurale, reću kaj god se p ipeti, kaj bi vu prijašnoj pogodbi koju točku preinaćilo, sve to dužna je osigurana stranka društvu najdale za 24 vure prijaviti! Ako bi stranka prijavit zanemarila, onda društvo ima pravo ovo osiguranje za nevaljanu preglaviti i vu slučaju kvara svaku odštetu zajajiti.

Os gurana stranka dužna je vu slučaju pripetivšega se ognja ves kvar za 24 vure, najdale za tri dana vu preporučenom listu društvu prijavit. Vu ovoj priavi mora se izteknuti: Sumnja na zrok nastavšeg ognja, nanećenoga kvara kolikoca po priliki, kak i to, koliko je pod nitaj spravljenih stvari i koliko jih je bilo pred ognjem. Stranka dužna je takaj pripoistati svedočbu zakonske oblasti glede nanešenoga kvara, prez ove društvo neizplađuje odštetu.

Osigurana stranka sve moguće dužna je vćiniti za obranu osiguranih stvari. Društvo zato i za one stvari dobro stoji koje su se pri obrani ognja nehodomce izkvarile ili vništiti mora e. To samo na toliko u koliko i kak daleko je stvar osigurana bila. Za svako zanemarenje prijave odgovorna je sama stranka.

Vizitacija povrh izgorelih stvari drži

društvo po svojem zastupniku, koji mora u potrebi k sebi strukovnjaka uzeti. I osiguranoj stranki dopušteno je, da si strukovnjaka sa sobom uzme.

Ako je po ognju toliki, ili vekši kvar nanesen, kak je osigurana svota, onda društvo celu osiguranu svotu plati. Ako pak je kvar menši od osigurane svote, onda se samo naneseni kvar plaća.

Svaka tužba i prava, koja bi se med društvom i osiguranom strankom pripetila, spada pred trgovački sud t. j. menbni sudbeni stol u Budapeštu.

Z A B A V A

Siromašni diak.

(Dalje.)

Petnajst let je vre prešlo, od gda je naš siromašni dijak, kojemu je bilo ime Mihaly, prvu sv. mešu odslužil. Naš šnajdar i njegova žena su već ostarili, osiromašili, živeli samo od krparije, ono kaj su si za mlad danah prigospodarili i na stran deli, sad je vre šlo na kraj. Staroga šnajdara koj se nije razmel u novi kroj, a k tomu su ga oči sve više i više ostavljale, tak da nije bil za nikakvo fineše švelo, sve je zapustilo. Višeput su obedva skupa sedeli, tašno premišljavajući na prošle dane svojega lepoga življenja, i sadašnju svoju nevolju. Zeleli su vre, da bi jih dobri Bog dostojal uzeti iz ove tušne doline u svoj stan na vekivčni pokoj.

Nekojega dana sedeli su ovi starci skupa jako žalostni, ar nisu imali dela već osam danov, pak ovak niti nikakove zaslube. Poleg toga već su bili dužni peku za kruh, koj jim već nije hotel na (porgu) veru da vati a bižni gospodar potreboval je svoje za stasariju. Odkud budu za Boga to sve zmogli. A kom jim je došel sin Ivica? Zvištil je svoje vremenito življenje, smrt je meutavala roditeljev brige, ali bormeš i podpomaganja, koje bi jim bilo vezda jako potrebno.

Ovak razgovarajući premišljavajuć žalostnu sadašnjost, a još više budućnost svoju, sačuju najenput štopot konjov i kočije, koja se baš zastavila zred njihovom hizom. Na to skoči sluga, odpre kočiju, i iz nje izajde nekakov veliki gospon. To je uzbuđilo malo starca, ali više stariću, koja je podjedno govorila: Stari kaj je to? Majstor: kaj bi bilo? Ov gospon ima bez dvojbe nekakovoga posia pri hižnom gospodaru. S ovakovimi siromaki kak smo mi, nemaju ovakova gospoda nikakovoga posia. Komaj je to stari izrekel, odprl je sluga vrata, a gospon stupi u siromušnu sobicu s pozdravom: Hvalen budi Jezus Kristuš! Mir u ovoj hiži.

Pre-d prestrašenimi starci stoji biškop. Ovaj pohod činil se je čudnoviti i samomu slugi biškopovomu, koj je jednako držal ruku na ključnici zlatišeljan, kaj buče sada; starec i starića prepali su se od straha i pozabiji poljubiti posvećene ruke biškopove. Za nekoliko časov, stari se je ipak skupa sebral, ter počme dihućim glesom.

Majstor. Vaša biškupska milost! Kakva je to čast, nam siromako a? Kaj to znamenuje, da je vaša milost, ov siromašni stan pohodila. Morebiti se je njihova milost zabunila?

Biškop. O ne, nisam se ja zabunil gospon. majstor, došel sem samo moj dug platiti.

Majstor. Jaj meni! Kak bi se ja samo podstupil misliti, da mi je vaša milost dužna?

Biškop. Pak ipak je ovak dragi moj! veliki je to dug, kojega vam izplatiti za svetu

dušnost si držim. Kaj prosim vas, nemrete se više zmisliti na onoga siromšnoga dijaka, kojemu ste pred dvajati let podrpani kaput pokrpal i reldi, naj vam plati, gda postane biškop?

Majstor. Majstorica. Je, je, on naš Mihaly. Jeli za istinu postal sve enik? Kak mu ide, ako smemo pitati njihovu milost? O veé je dugo tomu, kaj nismo od njega nikaj čuli.

Biškop. Dakako dragi moji da on živi, do vas dobro, a ja vam o njemu najisteniteše glase nomim. Gosp. majstor i gosp. majstorica najte biti tak zbunjeni! Pogledjte mi malo bolje u oči: nisam li ja on negdašnji, od vas pomilovani Mihaly?

Majstor i Majstorica. O moj Bože! Vaša biškupska milost, je zaistinu naš negdašnji Mihaly.

Biškop. Jest ovak je, evo ja, kojega ste kakti svojega sina milovali, postal sem božjom pomoćjom biškop, nesmem anda m j stari dug neplaćen ostaviti. Posegne v žep. Eto vam plaće za krpanje kaputa. Sad vam na volju ostavljam: jeli hoćete iti s menom i pri mojem stolu kak sem ja negda pri vašem branil se, sedeti, i zaduje dane svojega življenja pri meni u moji tv i miru sprovesti. Ako pak necete iti k meni, onda budem se ja za vas akubel, da se nebudete više morali s iglom pikati u ruke.

Starci veseli ostali su pri ovoj družoj ponadi, ter su s dobrostivščim biškopovom premišleli ostale dane življenja svojega u miru Božjem.

Nek si ovm pripovest zasadiju u srčce oni dobrog srčca gospodari, koji siromašnim dijakom pomažeju biti s penazi, budu s hranom, ili s drugom kakvom podporom, jer ako jim i oni nebudu na ovom svetu povrnuli, to jim bude dragi Bog na drugom svetu naplatil, koj nikoga neodpušća bez plaće. Ne nek si takodjer ovu pripovest i dijak zasadiju u srčce, ter na peldu ovoga Mihalya nek budu zašvalni svojim dobročiniteljem.

(Konec.)

Venantij Vuković.

KAJ JE NOVOGA?

Nenavadno pojavljenje.

Is Velike Kikende citamo glas, da je ovih dnevov nad onom okolicom izkazalo se čisto lepo protaletno vreme. Topli deždjek počel je curiti, sunce žarko zasvetilo je i reztopilo sneg, koj je u hitrih potokih po nizinah zoknul. Od iztočne strane pojavila se je na to nenavadna lepa nebeska duga (r-dica), koja je izazvala stanovništvo, koje je sa zadovoljenjem gledalo pretpri prizor u ovom zmskom vremenu. Poljedelski narod si iz ovoga pojavljenja telmači dobru letinu, a mi velimo: Daj Bog, da bi se ovo ufanje poljedelcov izpunilo!

Plaća nemskoga cesara.

Znauo je, da cesari i kralji imaju dobre plaće. Vu tom pogledu mora nemški cesar nezadovoljen biti, ar vezda ditamo iz novinah, da je orsačko spravišće nemsko odredilo svojem ce-aru plaću povisiti sa tri milijuna i petsto jezer markah.

Vojna obvezanost

Zakonska predstavka o novoj vojničkoj obvezanosti usrokovala je u Budapeštu i v celom orsagu veliku uzbuđenost. Ti za Kalmu nadvladal je s velikom brojom vu orsačkom spravišću i skoro je va glavnom varošu b na buknuća. Demonstracije proti Tiszi i njegovoj stranki bile bi mrtvi strašne škandale za sobom imale, da senije iznenada pripetila žalostna smrt kraljeviča Rudolfa.

Narod prestal je s demonstracijami i svakoga pozornost svrnula se je na nearešnu smrt kraljeviča.

Posledice drvokradje.

Znauo je, kak gospoštinski sumari grdo barataju s ljudmi, koje vu šumah svojega gospolara na kradji vlove. Večkrat človek za jednu paličku ili za puslec jagodah, nedužno tam nabranih, najvećše grubijansčine dobi i kaštie plaćati mora, vnuogu decu pak skoro do gologa zauju sleči lugari, kada je pri branju jagodah zateđeju. Najbolje opišuje grubijansčine te šumske gospode sledeći dogodnja, koj se je ovih danov u Szilgyu pripetil. Dva siromašni šeljaki, otec i sin, išli su vu bližnju šumu, da si male suharja (suhoga šibja) nabereju. Iduć prama domu, zestali su se s šumarom (oberjagar), koj jih je taki na grubjanski način zastavil. Reč po reč, i oni su se posvadili. Za par minutah čub su se vu obćini dva susi, a otec i sin ležali su zbok malovrednoga suharja mrtvi. Šuma, gde su brali, je biškopova, nadšumar je već pred sudom poslušn bil; n egov je rgovor, da su se oni dva na njega postavili. To je žalstna okolnost, nu svikak nas opominja na to: Nedotekni se onoga, kaj tvoje nije!

Dober čin.

Királyi Pál ors. ablegat je k uredniku naših novin 10 forintov poslal, da bi vu ime njegove 5 frtov na čakovečkim ognjogasnim balu, 5 forintov pak na dadilišćnom balu komičiji prek dal na plemenite cilje.

Iz D-Dubrave.

Iz Dolne-Dubrave nam pišeju, da se bal kojega je čitavnica 9 ga o. m. obdržati hotela, nebudu se obdržala zbog smrti Rudolfa kraljeviča.

Karolij Tomasi.

Iz Varaždina nam pišeju, da su tam na koncu januara s velikom paradom pokopali Tomasi Karolja varaždinske šparkase vrednoga ravnatelja. Pokojni živel je 68 letah. Tomasi i pri nas vu Medjimurju ima imanje i gorice tak ga vnuogi poznaju izmed gornjo medjimurskih čitateljah naših novin. Pokoj mu duši!

Iz Priloga.

Pišeju nam iz Priloga, da se tam bal ognogasceh nebudu 10-ga o. m. obdržal zbog smrti Rudolfa kraljeviča, nego 17. o. m.

Magjarska slovnica.

Rudo i farbe.

Az ásvány és a szinek

Zlato je žuto i najplemeniteše rudo. -- Az arany sárga és legnemesebb ásvány. Farba srebra je bela. -- Az ezüst szine fehér. Zlato i srebro se hasnuje za peneze. -- Az arany és az ezüst pénzre használtatik. Zeljezo je najhasnoviteše rudo. -- A vas a leghasznosabb ásvány. Živo srebro je svetlo. -- A higany fényes. Ocel je tvrd. -- Az acél kemény. Olovo je mehkeše kak kuffer. -- Az ólom puhább mint a réz. Iz kositra se i tanjiri delaju. -- Ónból tányérat is csinálnak. Iz glaža kupice delaju. -- Üvegéből poharakat csinálnak.

Papir je beli, škrljak je črni. -- A papir fehér, a kalap fekete.

Ali jesu črne farbe papiri i beli škrljaki. -- Azonban vannak fekete színű papírok és fehér kalapok is.

Ruža je črlena, list je zelen. -- A róza rózsaszínű, a levél zöld.

Poznam i žutu ružu. -- Ismerek sárga rózsát is.

Meni se pisani rabec najbolje dopada. — Nekam a tarka kendő legjobban tetszik. Cisto nebo je modro. — A tiszta ég kék. Videl sem fiolčinu, svetlo modru i blede gatu farba. — Láttam ibolya, világos kék és halavány sárga színt.

NEKAJ ZA KRATEK ČAS

Ali Imbrek, kak moreš teci reči, da je bedasta? Idi taki i reči ujoj, da ti je zal!
Imrek je taki otišel k teci i rekel njoj: Draga teca, meni je žal, kaj ste tak bedasti.

Išli su črez jedno selo soldati i jeden soldat opazi baba na obloku, pak njoj je za šalu rekel: ej baba, kaj dela vrag? Kaj dela, odgovori mu baba, dela tičke, kaj bu takove huncvute kakov si ti vu pekel pejal.

Frajlica. Vi s ovoga brega dalko vidite kaj ne?

Pastir. Nego, da vidim dalko.
Frajlica. Vi morete morti odvni i Ivančicu brega videti?

Pastir. O draga frajlica, još vno go dalje morem videti.

Frajlica. Kak je to moguće?

Pastir. Vidiju draga frajlica, gda je čisto vedro, tizam do sunca morem videti.

Komedijšica, (kojoj je pralja donesla r. ču) Kak morete tak bezsramna biti i mene terjati?

Pralja: Kij? Ja kaj sem bezsramna. A gdo ste vi? Ako platim četiri groša za jednu kartu kaj pojdem k vam v teater, morate vi pred menom omedleti.

Dva pristelji legli su si pod vedrim nebom, na kaj im je došlo vu pohode nekoliko stotinah komarov. Da se pred njimi skrivju, potegnuli su se čisto pod gunj. Ali vrutina pod gunjem nisu već mogli podnašati, i jeden porine glavu iz pod gunja, ali vu taj čas preletela je ober nosa ivanska iskrica „Besimo Ivane“ rekel je tužno svojemu pajdašu; zaham se skrivamo, ti nas lopovi komari već s lampom iščeju.

Otec: No Karlek, ti si bil opet đenes vu školi zaprt?

Sin: Zalibože jesem, dragi japica. Im ja navek velim, da nebud prije na svetu bolje, dok se nebud škola od navuka ođdelila.

Gost: Prosim još jednu čašu pive i to napišite k drugomu dugu.

Krčmar: je, veđ ne zide na tablu!
Gost. Ah, kaj si nemrete pomoći? Zbrisite od zgora dol, pak bude taki dosta mesta.

Tolvaj: To ja ipak grozno, da dendenes tak brzo ide sve po telegrafu. Još včera sam kral vu Temešvaru i đenes vre vu Budimpeštu sedim vu reštu.

Kraljevski fiskus je rešta vizitiral. Vu jednim reštu je na-ei jednoga tužnoga i bledoga dečka, koj je na galge bil odsudjen. Fiskus: Na kaj ste vi odsujeni?

Restant: Na vekivečno življenje, dragi gospon.

Jeden bazelski učitelj je sledećega lista dobil od oca jednoga vučnika njegovoga Poštovani gospon učitelj!

Jako lepo nah prosim, naj odprati u imeju

situ. on je ne mogel vu školu đejti, jer je prešli tjeđen vumrl.

Muž: Prosim gospon elnök ja budem appelliral!

Prešednik: Im ste vi dobili tužbu!

Muž: Svejedno! Naj znaju i pri tabli, da ja imam pravicu.

Žena: Ti Gjuša, ja sam ovu noć to senjal, da smo na baljši!

Muž: Ja pak to, da smo od bala vre dimo došli.

Kapitan: Soldati! Gospođin general je bil na denešnjoj tuštri s vami jako zadovoljen i zato budete si zutra čeli den počivali, i vsaki dobi još tri kraje-re culuga. Ali pazite, kaj se nebi napili, ar vas drugač vrag vzeme.

Gospa: Ti Katica za jedno vuru, morebit i prvlje dojdem dimo.

Dekla Kata: Kaj me briga milostivna gospa, naj dojdu dimo, gda hoćeju, ar ja na večer nebudem domaj.

Gost: Gospon krčmar, jeli njihov pes grize?

Krčmar: ne.

Gost: Bogme je kvar, ar sam hotel kaj bi mi beržobcu skosal, koju su mi za obed ve donesh, ar ja ju nisem štant pojesti, tak je trda.

Došel je cigan k jednoj žizi, gde je gazdarica ravno naklala jednu zdělu punu kuruzne kaše (močnjaka) i na nju nametala turova (sira). Jaj Bog moj dragi! kak vam hoće fratiti tak dragoga sira! kaj vos neboji duša vu to blato zmešati. Dobra hrana bude stoga, odgovori je gazdarica, i ti cigan budeš to jel. Ej je, ja nebudem to jel, odgovoril je cigan. Ej bogme budeš ti jel, rekel je gazda vu hizu dojtači. I taki je svojemu đvemi slugmi pograbil cigana i povah ga na zemlju, držeć ruke i noge. počel mu je vu vusta nametati kašu. Na to počel je cigan prosti gazdu: Dragi gazda, pustite mi ruke i noge frj, pak mi rajši vsi tri namečite kašu v zube!

Muži su vu šumi drva sekli i malo dalje odnud ostavili su svoje bunde (kožule).

Jeden cigan je išel onud poleg, pak si je jednu najljepšu bundu izebra i odnesel.

Muži su to spazili, i bežali taki za ciganom i vlovili ga.

Kak si se podufal odnesti moju bundu? Zakričal je na cigana on, čija je bila bunda.

Kaj je je to čija bunda? zapital je tobož cigan s nedužnim obrazom. Ja sam ju vu šumi našel, pak sam si to mislil, da je ta bunda divja, zato sam ju zal.

Lovec (koj na jednoga zajca strelil, pak ga ne treš; Nikada nebi bil mislil, da jeden nikaj ne vreden zajec, tak debelo kožu ima.

CENA ŽITKA.

Kuruza 5.70 Pšenica 6.90 7. Hrz 5.50 Jecmen 5.—7 Zob 5. Grah beli 8.— žuti 7.50

LOTTERIJA.

Grac 3 februara 1889.

64. 77. 62. 21. 8.

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF.

Máriacelli gyomorsöppek.

Kitűnő hatása szer a gyomor minden betegségekben.

Védőleg. Fűlélménytelen étvágytalanság, gyomorgöngyösség, rozó háta kölekzet, feltűvadás, savanyú felbőfődés, kolika, gyomorhurut, gyomorszáj, homok- és darazsaképződés, túlságos nyálkakepződés, sárgaság, undor és hányás, főfájás (ha a gyomortelened, gyomorgöngyös, székletzavarás, a gyomornak stelekkel és itatókkal való feltelődése, gilliszat, lep., más- és másnyers lántelőkkel esztelenek. — Egy üveges ára használati utasítással együtt 40 kr., kettős palack 70 kr. Képzőpont: Budapest, Brdy Károly gyógyszerész által Kremserben (Mozsvorozsig).

Kapható minden gyógyszerárban.

Óvás! A valódi máriacelli gyomorsöppeket sokat hamisítják és utánozzák. A valódiság jeléül minden üvegek piros, a fenti védőjeggyel ellátott borítékra kell győződtetnie lennie és a minden üvegehez mellékelte használati utasításon meg kell jögyeznie lenni, hogy az Kremserben Gusek Henrik könyvnyomdájában nyomtatott. 60

Valódi minőségben kapható: Záhrah: Az irlgalmassendők gyógyszerárban. Černák Jb. szef gyógyszer. Herzi Šándor gyógyszer. Katkš Ant. E. gyógyszer. Pečič Jozsef gyógyszer. Popičič S. gyógyszer. V. Kanizs-an Prage: Béla gyógyszer. Kámprom. cza, Werl Miksa gyógyszer. Ludbreg, Korbreg Jozsef gyógyszer. Mura-zombot, Böles B. gyógyszer. Pregrada, Bilinski Hippol. gyógyszer. Sas. György, Pollatschek R. gyógyszer. (Hataróvidék).

Hirdetmény.

Alulírott ezennel közzéteszem, hogy vbukott Rozenberger Dávid eská-tornyai kereskedő csődtömögéhez tartozó, a leltárban 1 — 263 folyósz. a. felvett, összesen 1310 ftt 09 kr-ra becsült- fűszeranyag és egyéb cikkesből álló árutár, továbbá a leltárban 264 — 286 folyósz. a. felvett 112 ftt 30 kr-ra becsült bútorneműek, és a leltárban 287 folyósz. a. felvett és 300 ftt-ra becsült templomülés alkülati uton eladotnak.

Az írásbeli zárt ajánlatok, a becsérték 10 %-ának készpénzben óva- dekul való letétele mellett, legkésőben

1889 évi február hó 17. napján déli 12 órakor

alulírott nál benyujtandók, ahol a csődeltár és az ajánlati feltételek is betekünthetők.

Nagy-Kanizsán 1889 évi február hó 6. napján.

Dr Rothschild Jakab

nkanizsai ügyvéd csődválasztmányi jegyző.

